

文化建設

女大十

泛廣國全

由全港各界婦女聯合會主辦，旨在弘揚中華文化，促進婦女地位，提高婦女素質。本報自創刊以來，深受各界婦女歡迎。現為擴大宣傳，特在各大報章刊登廣告。本報內容豐富，包括：婦女生活、婦女健康、婦女教育、婦女工作等。歡迎各界婦女踴躍投稿，共同為婦女事業努力。

恒閣貨運有限公司

EVERPOLE FORWARDING COMPANY LIMITED
(香港華閣船務企業有限公司貨運代理)
RM 2304-6 YARDLEY COMM. BLDG., 1-3 CONNAUGHT RD., WEST, H.K.
香港干諾道西1-3號華閣商業大廈2304-6室
TEL: (電話) 5437393 (12 LINES) FAX: (傳真) 8153559
TLX: (電傳) 66604 EPFCL HX

福州

BEI FENG SHAN (貨櫃) 逢十、二十、三十
DONG FENG SHAN (貨櫃) 逢十五、廿五
20' (20,000KGS) 40' (26,000KGS) 包括櫃重
MIN HAI 105 逢一、十一、廿一
MIN HAI 109 逢四、十四、廿四
MIN HAI 120 逢六、十六、廿六
MIN HAI 112 逢八、十八、廿八

廈門

XIA SHUI YUN 15 逢星期一
YU ZHU 4 逢星期三
MIN HAI 225 逢星期五

泉州

QUANZHOU 1 逢十、二十、三十
QUANZHOU 2 逢八、十八、廿八
MIN HAI 224 逢五、十五、廿五

*兼收貨櫃及掛櫃
ZHAN QIONG BO 2001/2002 不定期
ZHAN QIONG BO 01/02 不定期
收貨站：柴灣運通碼頭

其他貨運服務 OTHER SERVICES

■承接至廣州(洲頭咀)、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。
■承接至世界各地之海陸空貨運服務。
■並代辦轉運、報關、保險、倉庫、提貨、裝卸船、拖箱、裝拆箱等服務。
*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.
*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA.
*HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

皮納圖博後患無窮

山崩將持續十餘年

【美聯社菲律賓馬尼拉十五日電】菲律賓皮納圖博火山，自六月九日開始爆發後，至今已造成超過一千人死傷，數千人無家可歸。專家預測，這場火山災難將持續十餘年，對菲律賓的經濟和環境將造成長遠影響。

皮納圖博火山位於菲律賓呂宋島，是一座活火山。自六月九日開始爆發後，火山灰和熔岩不斷噴發，造成嚴重的人員傷亡和財產損失。專家指出，這場火山災難的影響將持續多年，對當地的農業和旅遊業將造成沉重打擊。

英出現新潮專賣店

獨沽一味售避孕套

【法新社倫敦十五日電】英國倫敦最近出現了一種新潮的專賣店，專門經營避孕套。這些避孕套不僅顏色鮮艷，形狀各異，而且還具有多種功能，如防菌、防破等。顧客可以根據自己的需要選擇不同的避孕套。這種新潮的避孕套專賣店，受到了年輕人的歡迎。

跳筋像玩大漢

股屁露褲脫空凌

【本報記者採訪】一名男子在跳筋時，因動作幅度過大，導致褲子脫落，露出臀部。該男子隨即向路人道歉，並表示將賠償損失。這一事件引發了社會對公共場所行為的關注。

OOCL 東方海外貨櫃航線

全貨櫃定期班輪 逢星期日開出
船名 航次 船期 船期 船期
RR RAINA 66/S 16/8 17/8 19/8
OOCL AMITY 35/S 23/8 24/8 26/8

全貨櫃定期班輪 逢星期日開出
船名 航次 船期 船期 船期
RR RAINA 66/S 16/8 17/8 19/8
OOCL AMITY 35/S 23/8 24/8 26/8

CHO YANG LINE 朝陽

亞洲航線服務

香港—新加坡—巴生港及星加坡

船名	航次	收貨	全貨櫃	船期	船期	船期
VESSSEL	VOY	RECEIVING	CY CLOSING	HONG KONG	JAKARTA	PORT KLANG
NIKLAY MALAKO	5800	16/08	22/08	24/08	29/08	31/08
CHO YANG LAND	5801	20/08	26/08	28/08	02/09	04/09
SANT LOUIS	5802	30/08	05/09	07/09	12/09	14/09

香港—星加坡

船名	航次	收貨	全貨櫃	船期	船期	船期
VESSSEL	VOY	RECEIVING	CY CLOSING	ETD HONG KONG	ETA SINGAPORE	
SAINT LOUIS	5803	19/08	25/08	27/08	31/08	
NIKLAY MALAKO	5804	02/09	08/09	10/09	14/09	
CHO YANG LAND	5805	06/09	12/09	14/09	18/09	

收貨站：富大旺 青洲英屬西灣灣聯合船塢內 電話：4202228
香港辦事處：中環干諾道中200號 廣州辦事處：廣州環市東路368號
信德中心16樓1602室 花園酒店花園大廈614房
電話：5595857 電報：78070 CYS HK HX 傳真：5593049 電話：33899977614

東北非三國災情慘

逾千萬人饑腸轆轆

【本報記者採訪】東非三國索馬里、埃塞俄比亞和吉布地，目前正經歷嚴重的乾旱和饑荒。據統計，已有超過一千萬人面臨饑餓威脅。國際社會呼籲各國政府加強合作，提供緊急援助，以緩解災情。

FLEET TRANS INTERNATIONAL CO., LTD.

富騰船務有限公司

MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE
馬尼拉集裝箱特快定期班輪
TO MANILA (S. HARBOUR) 往馬尼拉

Vessel	船名	Receives	Closes	ETA	ETD
WASPADA V. 39/40	NOW	20/8	21-21/8		
WASPADA V. 40/41	21/8	27/8	27-28/8		
WASPADA V. 42/43	28/8	3/9	3-4/9		
WASPADA V. 44/45	4/9	10/9	10-11/9		

HONG KONG → MANILA
+ FCL service + continual receiving

世通航運有限公司

WORLDWIDE SHIPPING LTD.
地址：灣仔皇后大道東109-115號匯豐銀行大廈8字樓
電話：8657338 傳真：8655087

大連—香港—香港—香港

船名/航次 船期 船期 船期
YU HONG 7 23/8 27/8 31/8
DE FENG 9110 23/8 27/8 31/8

香港—香港—香港—香港

船名/航次 船期 船期 船期
YU HONG 7 23/8 27/8 31/8
DE FENG 9110 23/8 27/8 31/8

三星船務有限公司 (代理)

SAM SING SHIPPING LTD.
地址：香港干諾道西186號香港商業中心2315室
電話：5487277, 5484208-9, 傳真：5593404

香港—南寧

船名/航次 船期 船期 船期
YU HONG 7 23/8 27/8 31/8
DE FENG 9110 23/8 27/8 31/8

江蘇省遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING CO. (HONG KONG) LTD.
地址：中國廣東省江蘇省南京路65-4號
電話：29960, 21723-258, 傳真：29960

香港—張家港

船名/航次 船期 船期 船期
YU HONG 7 23/8 27/8 31/8
DE FENG 9110 23/8 27/8 31/8

MANILA CONTAINER EXPRESS SERVICE

馬尼拉集裝箱特快定期班輪

TO MANILA (S. HARBOUR) 往馬尼拉

Vessel	船名	Receives	Closes	ETA	ETD
WASPADA V. 39/40	NOW	20/8	21-21/8		
WASPADA V. 40/41	21/8	27/8	27-28/8		
WASPADA V. 42/43	28/8	3/9	3-4/9		
WASPADA V. 44/45	4/9	10/9	10-11/9		

HONG KONG → MANILA
+ FCL service + continual receiving

招商局船務企業有限公司

CHINA MERCHANTS SHIPPING CO. LTD.
地址：香港干諾道中152-155號招商局大廈11樓 電話：5440555
傳真：5441284 查詢傳真：8527688

各收貨人注意

浙南 M. V. "ZHE KUN" V. 21-S63
八月十八日由上海抵港
雨花 M. V. "YU HUA" V. 223
八月十八日由香港抵港
★請速到上述地址辦理提貨手續★

江蘇省遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING CO. (HONG KONG) LTD.
地址：中國廣東省江蘇省南京路65-4號
電話：29960, 21723-258, 傳真：29960

香港—張家港

船名/航次 船期 船期 船期
YU HONG 7 23/8 27/8 31/8
DE FENG 9110 23/8 27/8 31/8

江蘇省遠洋運輸公司

CHINA OCEAN SHIPPING CO. (HONG KONG) LTD.
地址：中國廣東省江蘇省南京路65-4號
電話：29960, 21723-258, 傳真：29960

香港—張家港

船名/航次 船期 船期 船期
YU HONG 7 23/8 27/8 31/8
DE FENG 9110 23/8 27/8 31/8

品介紹

各類廣告，高2.2x2.2
特價100元
廣告，大字4個，
6個，每天18元。
電話：5726980
8873550
8876647
8381171

建國與地居所 辦怎妻娶國回欲僑華

【本報記者日前來電】查

海外僑胞回國結婚，在辦理手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

“明證偶配無”有持先須 證認館使國三第經要並

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

花槽設活動膠椅難坐定 旁加無蓋垃圾桶不衛生

居民認為設計失敗中看不中用

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

酒樓裝修造成環境污染 市署稱已派人指導改善

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

動行大心愛華心 工義當會社務服

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

沈光華尋親 沈光華尋親

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

汪素珍尋子 汪素珍尋子

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

生活圈

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

香港理工與城市理工

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

沈光華尋親

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

沈光華尋親

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

沈光華尋親

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

沈光華尋親

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

沈光華尋親

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

沈光華尋親

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

沈光華尋親

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

沈光華尋親

【本報記者日前來電】查

在辦理海外結婚手續時，往往遇到一些困難。據悉，僑胞回國結婚，必須先向當地政府申請，取得准許後，方可回國。此外，還需要向當地政府申請，取得准許後，方可回國。...

龍華汽車有限公司

直接日本進口全新中國規格左軀豐田、日野、日產、各類全線車系，分銷處原廠質量保證，可商檢，歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

●深圳可先送車後付款●

地址：九龍旺角太平道1-1A號地下 電話：7129111-5 傳真：852-7610084

商品介紹

分類廣告

商品介紹廣告
高2.5"x2"
每天特價100元

分類廣告：大字4個，小字36個，每天18元。

專線電話：5726980 8873550
FAX: 8381171 8876647

皇冠服務有限公司

直接日本進口，中國規格左軀豐田、日野、日產、三菱、全線車系轉口歡迎來電查詢，即日送交碼頭或文錦渡

地址：香港中環德輔道中60-68號 萬宜大廈6樓602室 電話：868 3962 傳真：524 0886

華多利汽車有限公司

直接進口·全新左軀汽車·常備現貨·實力雄厚·批發價錢·全港最平

地址：九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大廈1310室（地鐵佐敦站，裕華國貨樓上） 全港貨源最多 電話：7706822(7線) 圖文傳真：7717189

二百四間書商參展

中國代表團王文安談參展情況

【本報訊】亞洲最具規模的書展——香港國際書展，自十四個國家和地區的二百四十四間書商參展，其中中國代表團參展的書商，多為中國大陸出版機構，為是次書展中規模最大的外來參展團。

是次參展的書商，多為中國大陸出版機構，為是次書展中規模最大的外來參展團。

是次參展的書商，多為中國大陸出版機構，為是次書展中規模最大的外來參展團。



香港國際書展中國代表團成員合影。

歌劇《阿依達》將公演

耗資五十萬元 大馬路獅子齊亮相

【本報訊】意大利歌劇大師普契尼的傑作《阿依達》，將於本月十一日，在維多利亞及艾伯特音樂廳公演。

世紀同齡人 藝壇一宗師

林風眠 眠長眠香江

林風眠先生，一位十分罕見的藝術家，他的一生，是與藝術緊密相連的。他不僅在畫壇上有着舉世矚目的地位，更在藝術理論和實踐上有着深遠的影響。

今日文化節目精選

【本報訊】今日文化節目精選如下：

- 八時：《今日文化》
- 九時：《今日文化》
- 十時：《今日文化》
- 十一時：《今日文化》
- 十二時：《今日文化》

下週內西灣河演出

【本報訊】由香港國際書展主辦的「下週內西灣河演出」，將於本月十八日，在西灣河市政大廈舉行。

鄭重聲明

華醫科技(深圳)有限公司研製的「健康分析專家系統」，申請專利號(90-1 05619.7)，自1990年8月面世以來，受到世界各地用戶爭相購買使用。

成都市

出口商品(香港)洽談會

(土畜、機電、化工)



主辦單位：成都市對外經濟貿易委員會

展出日期：一九九一年八月十四日至十九日

展出地點：香港灣仔港灣道二十六號

香港展覽中心A座(華潤大廈低座三樓)

鄭重聲明

華醫科技(深圳)有限公司研製的「健康分析專家系統」，申請專利號(90-1 05619.7)，自1990年8月面世以來，受到世界各地用戶爭相購買使用。最近，我公司在香港市場發現有冒牌和仿製的該產品，並在報上刊登以假亂真、誤導市民廣告，為保障用戶，消費者和本公司的共同利益，特鄭重聲明：任何人假冒或仿製我華醫科技(深圳)有限公司之「健康分析專家系統」，即是侵犯版權，本公司將會循法律程序追究。

為了廣大市民和用戶明辨真偽，請認明此商標才是正貨。

本公司產品自1991年7月1日起，東南亞總代理：亞洲中華發展公司 港澳經銷：中港發展公司

電話：4717070 傳真：4822643

電話：4900288 傳真：4110875

附：在香港的下列用戶所使用的「健康分析專家系統」均是華醫科技(深圳)有限公司提供，產品上必有商標：

歡迎到下列地址參觀和使用

中國中醫藥總公司：中國國貨公司荃灣公司二樓

同華企業貿易中心：元朗大馬路中環家庭用品有限公司大堂

遠大(中國)醫藥公司：大埔寶江國貨公司大堂

東亞中國醫藥中心：葵涌興芳道中環國貨公司地下大堂

康健中國醫藥中心：元門塘塘郊美景超級市場

華醫診治中心：香港仔華富國貨總公司二樓

華醫科技(深圳)有限公司董事局

一九九一年八月十五日

開利冷氣機

世界第一冷凍科技

本公司現有如下列水冷氣機及分體機特價優待：

- 8匹 HK\$18,000
- 25匹 HK\$48,000
- 30匹 HK\$57,000
- 10匹分體式冷氣機 HK\$28,000

承接國內中央空調系統設備，包括：餐館、旅館、廠房及寫字樓等

安裝工程：專業人員免費代客設計、繪圖及報價

香港特約經銷商：真興冷氣有限公司

圖文傳真：7607834 7156892

電話：7120217 7155333 黃小姐或黃先生洽

本公司代理

南韓、日本、台灣之鋼版紙

白版紙、白咭紙、玻璃紙

玻璃咭紙、BOPP、鋁箔紙

歡迎國內外查詢訂購

TEL: 3419111 FAX: 3415096

冠生發展有限公司

洋紙部：劉先生/鄭先生

成都市

出口商品(香港)洽談會

(土畜、機電、化工)

主辦單位：成都市對外經濟貿易委員會

展出日期：一九九一年八月十四日至十九日

展出地點：香港灣仔港灣道二十六號

香港展覽中心A座(華潤大廈低座三樓)

需要申請得批，至於圈下，只要假個名字就可以。

收信後世哲覺得奇怪，也許有點飄忽然，相信自已真的具有這樣的「江湖地位」，名聞東亞諸藩，其實不了解，你的名字作為商品，被賣出一次，又一次，

徐安 於推廣業務的公家，這回購買一次，那間又購買一次，

才女風

統小

希今天開始
用你來
創備。我作小

勝歡，你沒有不能自白還賣了可以換心，自己住麼做，無非惹起人絕不能吃窮人家樂，一起來。

二八 神偷窺秘

樹邊烟挑着了，他，請他務必親活，沒法不答應他，只好委屈自己。老闊的煤炭行，每冬，個炭夫。北京的，到冬天，家家戶戶燒煤炭的。充當炭夫，靠着這法，餬口，就可以穿堂入室，到普通的人所到的富貴人家。

那老闊已經打聽清楚，大

經做到了。

脫也湊巧，第二天就是個大雪陰沉，月黑風高的晚上，尉遲炯急不及待，就要和快活張先去探探，探個林軍統領北首望的府邸。快活張笑道：「尉遲人挑北，武功我是遠不如你，做小偷你卻遠不如我，我自是遠不如你獨門的好。」

尉遲炯道：「我知道你的本領比出鬼角，來大照應，不過怕林軍的統領府北首望，也理得提防萬一萬。」

林

胡愈之·愛羅先珂·魯迅

陳原

胡愈之先生是九一三年七月間到中國來的。他到中國後，在魯迅先生的幫助下，在《新中華》月刊上發表了《愛羅先珂》。這是一篇描寫一個盲人小孩對光明世界的嚮往和對黑暗現實的控訴。魯迅先生對這篇作品給予了極高的評價，認為它「是盲人眼裏的光明，是光明眼裏的黑暗」。

愛羅先珂是魯迅先生筆下的一個虛構人物，但他所描寫的那種對光明的嚮往和對黑暗的控訴，卻是真實的。在當時的中國，黑暗和壓迫是現實，光明和自由是人們嚮往的。愛羅先珂的故事，正是那個時代人們心聲的反映。

種師道的反間計

高旅

種師道是北宋末年的一位名將，他在抗擊金兵入侵中表現出了卓越的軍事才能。然而，他的反間計卻在最後時刻發揮了決定性的作用。他利用金軍內部矛盾，成功地策反了金軍的將領，從而扭轉了戰局。

種師道的反間計，是中國歷史上的一個經典戰例。它展示了軍事智慧在戰爭中的重要性，也反映了當時金宋兩國之間的緊張關係。

氣風的襲抄

山鼎

氣風的襲抄，這是一個關於自然現象的探討。文章從科學的角度出發，分析了風的成因和影響。它指出，風是由空氣的流動形成的，而空氣的流動又是由於空氣壓力的差異。

文章還探討了風對人類生活的影響。風可以帶來清新的空氣，也可以帶來災難。我們應該正確認識風，利用風，減少風帶來的負面影響。

高爾夫發源地在中國？

張敬

高爾夫發源地在中國？這是一個有趣的歷史考證。文章追溯了高爾夫運動的起源，發現它最早是由中國人發明的。早在唐宋時期，中國就已經有了類似高爾夫的遊戲。

文章還介紹了高爾夫運動在中國的傳播和發展。雖然高爾夫現在被認為是西方運動，但它的根源卻在中國。這也提醒我們，在看待一些文化現象時，應該有更為廣闊的視野。

人其愚汝趙

夫石

人其愚汝趙，這是一個諷刺性的作品。它描寫了一個愚蠢的人物的種種行為，通過幽默和諷刺的手法，揭露了社會的黑暗和人性的扭曲。

作品通過對個人行為的描寫，反映了當時社會的種種弊端。它提醒我們，要警惕自己的行為，不要成為社會的笑柄。

新興縣的六祖廟

陸谷軒

新興縣的六祖廟，是一個具有深厚歷史背景的地方。文章介紹了六祖廟的歷史沿革和建築特點。六祖廟是佛教禪宗六祖慧能的紀念地，它見證了佛教在中國的發展和傳播。

文章還探討了六祖廟在當代的意義。它不僅是一個宗教場所，也是一個文化遺產。我們應該重視對六祖廟的保護和傳承，讓它在新的時代繼續發揮其文化價值。

後世逝家畫名

伍時雄

後世逝家畫名，這是一個關於藝術和歷史的探討。文章介紹了一些歷史上著名的畫家及其作品，探討了他們的藝術風格和創作背景。

文章還探討了這些畫家對後世的影響。他們的藝術創作不僅豐富了中國美術史，也對世界藝術產生了深遠的影響。我們應該學習他們的創作精神，為當代的藝術事業貢獻力量。

玉川子的有所思

吳其敏

玉川子的有所思，這是一個關於文學和思想的探討。文章介紹了玉川子的生平事跡和文學創作，探討了他的思想境界和藝術追求。

文章還探討了玉川子對後世的影響。他的文學創作不僅具有藝術價值，也具有深刻的思想內涵。我們應該深入研讀他的作品，從中汲取智慧和力量。

後世逝家畫名

伍時雄

後世逝家畫名，這是一個關於藝術和歷史的探討。文章介紹了一些歷史上著名的畫家及其作品，探討了他們的藝術風格和創作背景。

文章還探討了這些畫家對後世的影響。他們的藝術創作不僅豐富了中國美術史，也對世界藝術產生了深遠的影響。我們應該學習他們的創作精神，為當代的藝術事業貢獻力量。

點綴？

鄧民樂

點綴？這是一個關於生活和藝術的探討。文章探討了點綴在生活中的重要性，以及點綴在藝術創作中的應用。

文章指出，點綴可以為生活增添情趣，也可以為藝術作品增色添彩。我們應該學會點綴，讓生活更加美好，讓藝術更加精彩。

機器人工藝妙極了

陸林

機器人工藝妙極了，這是一個關於科技和藝術的探討。文章介紹了機器人工藝的發展現狀和未來趨勢，探討了科技與藝術的結合。

文章指出，機器人工藝不僅具有實用價值，也具有藝術價值。它展示了人類創造力的無限可能，也為我們提供了新的藝術表現形式。我們應該積極探索機器人工藝的應用，推動科技與藝術的深度融合。

從旅遊熱點 變為冷清孤城

卡特故鄉見世悲涼

從旅遊熱點 變為冷清孤城，這是一個關於城市發展和旅遊業的探討。文章介紹了卡特故鄉的歷史背景和旅遊現狀，探討了旅遊業對城市發展的影響。

文章指出，旅遊業雖然可以帶動城市經濟的發展，但如果管理不當，也會對城市環境和文化造成破壞。我們應該加強對旅遊業的監管，實現旅遊業的可持續發展。

我要用回自己的姓氏！

妙子

我要用回自己的姓氏！這是一個關於身份認同和姓氏文化的探討。文章介紹了姓氏文化的歷史和意義，探討了人們對姓氏的態度和追求。

文章指出，姓氏是個人身份的重要標誌，也是家族文化的傳承。我們應該尊重姓氏文化，正確對待自己的姓氏。同時，我們也應該意識到，姓氏並不是一個人的全部，我們還應該通過自己的努力，創造出屬於自己的精彩人生。

點綴？

鄧民樂

點綴？這是一個關於生活和藝術的探討。文章探討了點綴在生活中的重要性，以及點綴在藝術創作中的應用。

文章指出，點綴可以為生活增添情趣，也可以為藝術作品增色添彩。我們應該學會點綴，讓生活更加美好，讓藝術更加精彩。

點綴？

鄧民樂

點綴？這是一個關於生活和藝術的探討。文章探討了點綴在生活中的重要性，以及點綴在藝術創作中的應用。

文章指出，點綴可以為生活增添情趣，也可以為藝術作品增色添彩。我們應該學會點綴，讓生活更加美好，讓藝術更加精彩。

秦

分是情詞，如「迢遞與離人相聚的歡樂，或轉寫與離人分去一些淒愴，或吐露別後對戀念的思念，頗不吝惜，楚楚可憐，如「落花和雨夜迢遞，恨慣和夢裏無歸」（《浣溪沙》）；「酒後別後院，淚向何處流，一多謝月，相惜憐雲深」（《卜算子》）。

楚雲深，如「連天蒼近」（《生查子》）；「軟枕背燈眠，（和殘夢迴）」（《菩薩蠻》）。

今宵不忍圓（《菩薩蠻》）等等。所以陳廷堪曾說：「取真詞以情勝，淺輕詞以意勝。姜夔詞，除夢窗外，無一不有。」（《雲間集》）然而，姜夔嫌太寂寞的婚姻狀況看，不啻有這道詞，姜夔詞中將自己比作孤雁驚鴻，將鶯鶯寫作「池」，須知別號小梅仙，東君不與化為主，何似休生連理枝。一詩中將自己比作孤雁驚鴻，將鶯鶯寫作「池」，須知別號小梅仙，東君不與化為主，何似休生連理枝。

又丈夫為野外鷗鷺，表現了婚姻不相宜的哀怨之情。既然對丈夫的鄙薄厭惡已達如此程度，應是分離的，而偏說「好，何相思之有？」

就涉及到宋淑真其婚別離造成，為何相思之有？好，何相思之有？

有戀人的問題。

第七
明星達

第七九八期
逢星期五刊出

[illegible]

李潤桓

詩云：

大燭邪火觸目紅，
獨天飛火忽吹風。
驚天手急忙忙救，
萬幸心機學不空。但願
人成龍，不好學
月成蟾。實堪憐得
夫時，未必明年此

《詩中所寫的借事
生情一首》詞基首
米徽真的一首
清平樂》便是描寫
情人相會的惆悵。

「攬手藕花涼，留我
住。」

詞爲文房四寶之
一，從事文藝，不可
須臾或缺，雖於書畫
工具與習慣愈劇轉變
，但在傳統的文墨藝
術中，講求的靈通融
精研事蹟的書畫藝術
工作者，除了書畫技
術，荷蘭恩墨之方，
必會稍加恩墨之，仔
細研，選用精心的工
具，古人所謂筆硯精
良，人生事業，就精
制作之外的另一種素
雅。就算是放棄某項
國式的近代習俗。不

不外是直（推、拉
）與圓（打轉、旋
）。或者可以說是方
與圓。筆者少時聽傅
心齋先生說過一個經
典：有一次他在日本
上到日本人，好像羅
直上下的，好學是直
一樣，他老人家覺得
很奇怪，回來查書看
，原來這是古法。

傅先生的說法道裡不
作深究，不過說，說明
我們的近世習慣於不
墨線長時間浸水發滋

二、磨墨時，如
足新墨，小圈墨紐主
角先稍爲用力輕些，
至主角較重，然後可
以用力較重。古人所
謂墨氣如病夫，即是
不要太急太沉，應該
速度均勻，不然不疾
而速者，順着三個方
向磨去，直至墨量
及濃度適宜為止。

三、磨後墨量
總之不要用磚
硯面洗，清洗後
，硯面仍以自後
爲妙。平日亦宜常
視察，以防灰質

硯面的養生
別在於磨墨時所磨
細細，能磨得越
墨塊，自然長久
。古人所謂磨墨
即因此止此
端硯，故說「硯
紅紙綠花江靚
白松花江靚」

陳左高

[illegible]

朱金城 可謂應制體之式。」

[illegible]

動大。亦因相

[illegible]

客 蘭
任。心。實告。以。貌。準。

《君昭》

詠之作，往往容易摸樣的成份，白晝以線人身份出現，並被故弄玄虛解經見長，《王國治語》認爲此詩從郭景純《莊子》翻出，而「奇想」則是白氏的說出，不惟「切實合事」，而且「為蘇王昭君之事講出了新的藝術天地。」

樂天一人作

鎮咖啡室，碰上一個以貓王故事騙財的男子，再碰上剛與男友分手的女子，一起入住旅店。在憂傷中的

王粲先生是於一九八九年末去世的。死後一片哀榮。當時就有人要為王粲先生作兩曲：一為《銀塘吐豔》，另一為《橫城賦》。

九
影
院

樂快
 306148
 暴勁
 影港全
 辛力加
 七續集
 越時空
 激戰
 樂快
 麻油
 49612
 五天今
 京東
 色好
 妹靚
 及三過早
 最時早

勤政二
 午嘉
 天今
 明院兩
 張李
 友學太連
 飛
 在凱
 181419
 站四加明
 三馳星南
 黃敏 張
 威逃
 館學

今少鬼心開
上錯身
鬼心開
上錯身

上環賓館
新
地址：上環中環
電話：256711 3458383

東亞日租
95
地址：上環中環
電話：256711 3458383

宏發旅店
地址：上環中環
電話：256711 3458383

佐敦酒店
地址：上環中環
電話：256711 3458383

國內電單車總匯
地址：上環中環
電話：256711 3458383

出讓
地址：上環中環
電話：256711 3458383

首地
地址：上環中環
電話：256711 3458383

深利豪華別墅出租
地址：上環中環
電話：256711 3458383

佳利地產
地址：上環中環
電話：256711 3458383

國內通用大哥大
地址：上環中環
電話：256711 3458383

乳膠手套
地址：上環中環
電話：256711 3458383

三陽車行
地址：上環中環
電話：256711 3458383

出讓
地址：上環中環
電話：256711 3458383

出讓
地址：上環中環
電話：256711 3458383

商品介紹 分類廣告

商品介紹廣告，高2 1/2" x 2 1/2" 每天特價100元
分類廣告，大字4個，小字36個，每天18元。
專線電話：5726980 8873550
FAX: 8381171 8876647

商業
地址：上環中環
電話：256711 3458383

出讓
地址：上環中環
電話：256711 3458383

出讓
地址：上環中環
電話：256711 3458383

香港大輪火車時間表			
班次	香港開	到廣州	廣州開
96	8.15	11.36	91
98	9.00	12.21	93
92	12.25	15.46	95
94	14.25	17.46	97
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	98
95	17.28	18.48	99
97	19.30	20.48	
廣州開 到香港			
91	9.30	10.48	96
93	11.20	12.38	

建 全

王氏在行中最大的製點之一，是他不僅能撰曲（作詞），還能作曲（作曲）。這是行內人罕見的，他一生隨唱隨作的「小曲」不知凡幾，但大都沒有手稿留下。

由於他懂音樂，因此設計音樂也特別在行，如他為唐氏劇本選調的《春江花月夜》、《粧台秋思》等，早已膾炙人口了。

而上述《銀塘吐鵲》與《瑣城記》便是他的流行名作。

——談《三個藍月亮》——
西門逸

神奇女俠夫有難

牽涉國庫銀元案

影壇 前電視
片《神奇
女俠》女星
蓮達力特，
正努力於事
方面

最近有麻煩，該銀行與
如今鬧得翻天覆地的國
際商業信貸銀行本就有
交往，其拍檔已被有關
再演戲了。

最近有麻煩，該銀行與
如今鬧得翻天覆地的國
際商業信貸銀行本就有
交往，其拍檔已被有關
再演戲了。

最近有麻煩，該銀行與
如今鬧得翻天覆地的國
際商業信貸銀行本就有
交往，其拍檔已被有關
再演戲了。

便只有猶太裔鋼琴家巴倫邦，他在指揮台的出道至少比阿殊肯納齊早十年，這款CD就是他由英國移居法國後，指揮巴黎管弦樂團及合唱團演出印象

的柔弦獨九蜚國響， 43

視與聽

《我愛玫瑰園》有宣傳活動，立刻有說是為了救亡。救亡？當然因為收視低哩！《玫瑰園》是不是真的收視很差？是！是所有的內客都沒有喜歡看？

我基本上是《玫瑰園》的擁護者，但

欣岳
《主要由巴黎管弦
合唱團四聲部唱出
，那種波瀾般的起
伏頗具魅惑效果。德和波拉意
大利文藝復興會堂是則則吉

100

當天，沙田大會堂的露天平台搭起多個藍篷位及表演場地，的劇團組織藉此作戶外演出，介紹各種有關劇藝的資訊，亦能與一般市民的生活結

出純真氣息。

對於德布西為意大利作家鄧南遮的戲劇《聖薩巴斯蒂安殉難》所作的配樂，巴倫邦則

山《童族》
劇外，還

統籌大型活動（戲劇嘉年華）。

《戲劇嘉年華》屬「藝墟」式的活動。目前將劇院從正式的舞台帶到戶外，讓一般市民在熱鬧又充滿節日氣氛的環境中，對戲劇藝術及其不同的環節，以至本地劇壇的概況，進一步認識及體會其中的樂趣。在活


的短跑能力，顯然不是完全靠體力及嚴密訓練的組合。《戲園》在上海一上映至五月十五日，《星期田》上午十一時至下午四時，在田代大角大戲院舉行。屆時，亦可使市民多一次接觸劇藝的機會，亦好讓各劇團得以另一形式一展身手。

另外，《譚龍》和《哀姐》感情戲曾令觀眾津津有味，可惜太短縮了，編得早早把《譚龍》送了出去。十分有緣。

如果，《哀姐還魂》的戲更多集中在佢身上，或者多少和他們有些關係，觀眾的意見，會遇得多。

導也與市

▲Amadeus Mozart
Nos Jumeaux - Peinture
Le Martyre de
Saint Hippolyte
L'Esprit de l'Unité
Daphné Burdakov



雄偉張

國語歌集，平均每張的總銷量達四十萬，在內地發行卡式帶的數量，亦是冠於劉、梅。

「位」的聲韻，這只與聯字開寫有關係，但與平仄無關。我想那其中不會有甚麼政治態度所已知而已。

「位」也是沒影數，樹了些歌或

「玩玩吓」外，每次也有偶像成員派歌手參與，嘻嘻哈哈、唱唱實力派歌手參與，嘻嘻哈哈、唱唱介紹點玩意也就一晚，揀選樂也。

唱出，也當即走紅。而甄

然而又聽多一次王傑，他依樣子的「這是我真的一無所畏」的豪傑狀，這是歌手態度其中不會有甚麼政治態度大增。

他們兩人本有不錯的身段與造詣，只是礙於「慣性」，也就沒法為人所知而已。

「莊濠」也是沒影蹤，唱了些歌是也未得見主顧，也唱甚麼歌。

是無話可說。

《BEYOND 放暑假》除了四成員「玩吓」外，每次也有偶像實力派歌手參與，嘻嘻哈哈、唱唱實介紹玩意也就一晚，據樂也「手上」有飯食次下，應是會放聲。

男。一婦女

「慣性」，也就沒法為人本有不錯的身段與造詣也是沒影數了，這些老歌也是沒影數了，但兒女歌也是沒影數了。

更不止一個才情、炙名厚真足無話可說。如此時辰也貴乎靜觀，正，

《BEYOND·放暑假》，除了四位成員「玩吓玩」外，每次也有偶家或實力派歌手參與，嘻嘻哈哈、唱唱唱，介紹點玩意也談一談，饒富樂也唱一首，上上下下水下下都是好文章。

此外，每次也有偶像與，嘻嘻哈哈、唱唱

也是沒彩數，斟了些歌
歌，介紹點玩意，也就
晚，攬着樂也

港九影院

五七二六九八〇

香港大陸
輪船時間表

東亞外匯孖展交易賬戶

投資外匯 掌握良機

「外匯孖展交易賬戶」是提供高回報的投資工具，閣下只要存入和「外匯孖展交易賬戶」全額10%的孖展保證金，即可享有下列優惠及方便：

- 費用全免，手續簡便
- 可買賣多種主要貨幣，包括德國馬克、日圓、英鎊、瑞士法郎、澳洲元、紐西蘭元及加元等
- 交易時間特長：星期一至五（本地及紐約假期除外），由上午8:00至11:00，下午12:30至凌晨3:30（本地時間）
- 電話買賣，方便快捷
- 可買賣多種主要貨幣，包括德國馬克、日圓、英鎊、瑞士法郎、澳洲元、紐西蘭元及加元等
- 孖展孖展孖展，通時賺取利息

歡迎親臨東亞銀行各分行或致電 842 3597、842 3598 查詢。

大公經濟

二〇六一九八：話電線熱
四〇一五四三八：真傳

創新創新·譽滿同儕



NISSAN 日產汽車服務(中國)有限公司

NISSAN

電話：877 3888

銀行六月底貸款累積逾五百億

製造業融資按季增長 料第三季增幅達一成

【本報訊】銀行業在六月底對製造業的貸款累積已達五百億元，按季增長百分之五。製造業融資按季增長，料第三季增幅達一成。

在第三季，製造業貸款累積已達五百億元，按季增長百分之五。製造業融資按季增長，料第三季增幅達一成。

港商積極在華南的工業生產投資

【本報訊】港商在華南的工業生產投資，在第三季表現積極。港商在華南的工業生產投資，在第三季表現積極。

迪生七億購英時裝店 兩股供一 股集資十億

【本報訊】迪生集團昨日宣佈，以七億元收購英時裝店。兩股供一，股集資十億。

元萬多千七資斥實長 據票股換業電記和購

【本報訊】長實集團昨日宣佈，斥資七萬多萬元收購和記電業股票。據票股換業電記和購。

高位牛皮見怪不怪 股市牛皮淡靜

【本報訊】股市昨日呈現高位牛皮，見怪不怪。股市牛皮淡靜。

升訊電實長豐匯 好績業期中燈港

【本報訊】匯豐銀行昨日公佈業績，表現良好。好績業期中燈港。

特

八十年代出現失調局面

【本報訊】八十年代的香港經濟出現失調局面。八十年代出現失調局面。

傳洽購花園豪宅 新地地產昨否認

【本報訊】新地地產昨日否認傳洽購花園豪宅。新地地產昨否認。

東強電子今起招股 集資五千四百萬元

【本報訊】東強電子公司今日開始招股，集資五千四百萬元。東強電子今起招股。

一連四間公司供股集資

【本報訊】一連四間公司供股集資。一連四間公司供股集資。

投資者聞供股畏縮

【本報訊】投資者聞供股畏縮。投資者聞供股畏縮。

定價太低 犧牲原股東

【本報訊】定價太低，犧牲原股東。定價太低，犧牲原股東。

特

仍須壓抑公共開支

【本報訊】政府仍須壓抑公共開支。仍須壓抑公共開支。

太平洋和溢利增八成 展下半年績高增長

【本報訊】太平洋和溢利增八成，展下半年績高增長。太平洋和溢利增八成。

台股跌百二十點

【本報訊】台股昨日下跌一百二十點。台股跌百二十點。

大新金融賺六千萬 增一成派息二角六

【本報訊】大新金融昨日公佈業績，賺六千萬，增一成派息二角六。大新金融賺六千萬。

股新發集建利有 倍八點七購認超

【本報訊】有利建業集團昨日公佈業績，超認購八點七倍。股新發集建利有。

股新發集建利有 牌掛日九廿本於將份股

【本報訊】有利建業集團昨日公佈業績，牌掛日九廿本於將份股。股新發集建利有。

特

合和實業之股近期強勁

【本報訊】合和實業之股近期強勁。合和實業之股近期強勁。

台股跌百二十點

【本報訊】台股昨日下跌一百二十點。台股跌百二十點。

大新金融賺六千萬 增一成派息二角六

【本報訊】大新金融昨日公佈業績，賺六千萬，增一成派息二角六。大新金融賺六千萬。

股新發集建利有 倍八點七購認超

【本報訊】有利建業集團昨日公佈業績，超認購八點七倍。股新發集建利有。

股新發集建利有 牌掛日九廿本於將份股

【本報訊】有利建業集團昨日公佈業績，牌掛日九廿本於將份股。股新發集建利有。

股新發集建利有 牌掛日九廿本於將份股

【本報訊】有利建業集團昨日公佈業績，牌掛日九廿本於將份股。股新發集建利有。

賣拍地幅兩街老皆亞村一又
投競手攜邦聯和信
皮地兩奪全億九近

高價地面樓創倍一及七成八價底出高

街及另一片老地皮拍賣，雖然參與的財團不多，但競投氣氛非常熱烈，結果祥和及勝邦地產分別擲下以四億六千萬元及四億三千萬元投得該兩塊地皮，它們各帶出底價，倍及八成七。

信和銀勝兩地產公司以每呎一百元的建築成本發展上述地皮，即再投資一億四千萬，各興建三、四幢住宅樓宇，單位面積約五六百方呎，預期在兩至三年內落成。

首席地政顧問主任譚明德表示，對於造成交價過滿意，反映市場對住宅地皮有強烈的需求。

又，村老地皮的地價為每方呎二萬八千一百四十六元，上較八九年十二月同區一幅寬的地價，上升百分之十一點六。至於該區老街住宅地皮，每方米地價一萬零八百八十八元，月同區一幅地皮的地價上升百分之九十四。此外，上述兩塊地皮的地價比率為二點七倍，即村老地皮的地價比老街地皮為二點七倍，上較八九年十二月，創出住宅樓面地價的歷史性新高。

目前拍賣地皮的歷史性新高，是村老地皮面積五萬九千七百多呎，可建樓



他說，市發局的機組第六台之一號三立發電機，新嘉坡之立興堆取料機之興建工程，已於去年底開始進行履歷招標工作。他又稱，在輪帶有限公司之第三條電力線工程，已於去年底由新嘉坡之立興堆取料機之興建工程，已於去年底開始進行履歷招標工作。

年學一類

港燈中期溢利增成四

達九億三千四百多萬

上半年售電量增百分九工業用

【本報訊】香港電燈集團昨日公布，在今年首六個月，該集團的除稅及管制法則期增加百分之十四

地產界評賣地成績

則測數後未悉蒼綠際公溢利乃九億三千四百六十萬元，較去年同期增加百分之十四

其董事局中區區每份約廿四萬七千五百元，截止過戶

該集團士民在業績報

【本報訊】地產界人士表示，港府昨日增加百分之

[illegible]

信和聯邦合作有因由

二八百元，
三四千元，
四五百元

有其意者經
亞歷老街及
聯勝花園之

數年的供應量，因為亞歷老街又一新區內
住宅地皮頗有因。

事實上，台和及聯勝正在進行興建、包
圍、雅士園及聯勝花園。這些極廉的定價，
方面會因今次地價歷史性低潮而被推高。另
一方面信和及聯勝地產可藉新雅士園及聯

本報記者 羅國偉

例，每呎收
樓平均呎上
至成六外

實力買家力爭，既然本身財力不太足夠，而對手又志在必得，與其作無謂的抗爭，

景的展望仍然樂觀。

為二至三百呎
Granide

學院番禺隆輝分院昨天舉行第二屆學員畢業典禮，畢業學員共

東橋益後
上年度同
局建議派
期由九月

東應仙滋利為一千一百萬元，
期上升百分之三十二點三。其董事
中期股息每股三仙。截止過戶日
至十九日。

期為九村

該公司董事
發末期息每
截止過戶日
十六日至九
月三十日止
之期間內
香港中環
皇后大道中
九號九龍
銀行大廈
九樓九號
九龍銀行
有限公司
董事局謹啟

散貨自航
特區石

處
 電話：273
 州 黃
 星期三
 航
 處：
 電話：7568

新信大履
博典：76

讚揚香港貿易發展局派代表團參加九十月在法蘭克福舉行的印刷業展覽會。本的大部分印刷業主，在一九八〇至八九年間，本港印刷業要為滿足本地市場，而香港印刷出口及出口及其他製造業的

高的發展中市場有待
開拓。

十七元高開
前有回吐，
三千二百一

南航
SOUTH CHINA
航線：香港
船名：香港

航線	：香
船名	：德
航線	：香
船名	：梧

他航線：3
往珠海、
山、客奇
青島、大
、台灣、日
承接運輸
船接運大
收貨站
后大道中
0151

司

D. 各地 : 28280

每星期

提供
歡迎垂
街97號

3 8591

 HANJIN SHIPPING 韓進海運		HANJIN SHIPPING CO., LTD. Room 715-723, West Wing New World Office Building 30 Salisbury Road, Tsimshatsui, Kowloon Tel.: 732 9777 Fax: 739 9707, 739 9237		香港辦事處 新界葵青區新界新街市內 715-723 室 電話: 732 9777 傳真: 739 9707, 739 9237												
		Outbound to U. S. A. & Canada 往美國及加拿大 收貨站設於香港葵青第三號貨櫃碼頭 每週定期快輪往美國西岸 (PSW)		Outbound to Europe 往歐洲 直航往勒阿弗爾、鹿特丹、漢堡、不萊梅哈文、菲利斯敦 及安特衛普 (經鹿特丹) 接駁往美國各地經菲利斯敦港												
船名/航次 Vessel / Voy	香港 Hong Kong	香港 Hong Kong	鹿兒島 Osaka	船名 Vessel	航次 Voy	香港 Hong Kong	勒阿弗爾 Le Havre	鹿特丹 Rotterdam	漢堡 Hamburg	不萊梅哈文 Bremenhaven	菲利斯敦 Felixstowe					
H. HAMBURG 7E	24/8	24/8	12/9	HANJIN SINGAPORE	2W	16/8	7/9	8/9	9/9	10/9	11/9					
H. VANCOUVER 6E	3/9	23/9	26/9	HANJIN MASAN	6W	21/8	12/9	13/9	14/9	15/9	16/9					
H. LE HAVRE 14E	7/9	9/9	10/10	HANJIN OAKLAND	14W	28/8	19/9	20/9	21/9	22/9	23/9					
H. ELIZABETH 1E	11/9	30/9	31/10	HANJIN LONG BEACH	34W	4/9	26/9	27/9	28/9	29/9	30/9					
				HANJIN HONG KONG	30W	11/9	3/10	4/10	5/10	6/10	7/10					
每週定期快輪往美國東岸 (AWE)		Inbound From: Europe 歐洲來港		船名 Vessel		香港 Hong Kong	鹿兒島 Osaka	漢堡 Hamburg	不萊梅哈文 Bremenhaven	菲利斯敦 Felixstowe	鹿特丹 Rotterdam	香港 Hong Kong				
船名/航次 Vessel / Voy	香港 Hong Kong	鹿兒島 Osaka	鹿兒島 Osaka			香港 Hong Kong	鹿兒島 Osaka	漢堡 Hamburg	不萊梅哈文 Bremenhaven	菲利斯敦 Felixstowe	鹿特丹 Rotterdam	香港 Hong Kong				
HANJIN KEELUNG 32E	21/8	19/9	20/9	22/9	HANJIN OAKLAND	14E	22/8	23/8	24/8	25/8	26/8	27/8				
MING PROMINENCE 18E	28/8	26/9	27/9	29/9	HANJIN HAMBURG	7E	26/7	30/7	31/7	1/8	2/8	24/8				
HANJIN NEW YORK 36E	4/9	3/10	4/10	6/10	HANJIN VERCOUVER	6E	4/8	7/8	7/8	9/8	10/8	2/9				
HANJIN YOKOHAMA 35E	11/9	9/10	11/10	13/10	HANJIN LE HAVRE	14E	10/8	13/8	14/8	15/8	16/8	7/9				
					HANJIN TONGHAE	83E	15/8	18/8	19/8	20/8	21/8	12/9				
每週定期快輪往美國西北岸 (PNW)		Intra-Asia 往亞洲區		船名 Vessel		香港 Hong Kong	鹿兒島 Osaka	漢堡 Hamburg	不萊梅哈文 Bremenhaven	菲利斯敦 Felixstowe	鹿特丹 Rotterdam	香港 Hong Kong				
船名/航次 Vessel / Voy	香港 Hong Kong	鹿兒島 Osaka	鹿兒島 Osaka			香港 Hong Kong	鹿兒島 Osaka	漢堡 Hamburg	不萊梅哈文 Bremenhaven	菲利斯敦 Felixstowe	鹿特丹 Rotterdam	香港 Hong Kong				
HANJIN BUSAN 113E	19/8	3/9	4/9	7/9	10/9	HANJIN SINGAPORE	2W	16/8	20/8	--	--	HANJIN BUSAN	113E	3/9	22/8	
HANJIN CHE JU 72E	26/8	10/9	11/9	14/9	17/9	HANJIN MASAN	6W	21/8	25/8	--	--	HANJIN CHE JU	72E	25/8	29/8	
HANJIN CHUNG MU 81E	2/9	17/9	18/9	21/9	24/9	HANJIN OAKLAND	14E	30/8	--	24/8	--	HANJIN CHUNG MU	81E	2/9	5/9	
HANJIN POHANG 112E	9/9	24/9	25/9	28/9	1/10	HANJIN HAMBURG	7E	24/8	--	28/8	30/8	31/8	HANJIN POHANG	112E	9/9	12/9
Inbound From U. S. A. & Canada 美國及加拿大來港		往亞洲區		船名 Vessel		香港 Hong Kong	鹿兒島 Osaka	漢堡 Hamburg	不萊梅哈文 Bremenhaven	菲利斯敦 Felixstowe	鹿特丹 Rotterdam	香港 Hong Kong				
船名/航次 Vessel / Voy	香港 Hong Kong	鹿兒島 Osaka	鹿兒島 Osaka			香港 Hong Kong	鹿兒島 Osaka	漢堡 Hamburg	不萊梅哈文 Bremenhaven	菲利斯敦 Felixstowe	鹿特丹 Rotterdam	香港 Hong Kong				
H. HAMBURG 11W	18/7	19/8	22/8	20/8	H. HAMBURG 11W	21/7	30/7	31/7	1/8	2/8	24/8	H. HAMBURG 11W	21/7	30/7	31/7	
MING PROMINENCE 17W	25/7	24/8	25/7	27/8	H. HAMBURG 11W	21/7	30/7	31/7	1/8	2/8	24/8	H. HAMBURG 11W	21/7	30/7	31/7	
H. NEW YORK 35W	1/8	3/8	5/8	3/8	H. HAMBURG 11W	21/7	30/7	31/7	1/8	2/8	24/8	H. HAMBURG 11W	21/7	30/7	31/7	
					H. HAMBURG 11W	21/7	30/7	31/7								

（珠江船務有限公司全資附屬機構）

WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD.

惠博輪船有限公司

香港干諾道西28號威華商業大廈十樓

香港：5-8591443 5-8591434（出口）

5-8591432 5-8591489（入口）

香港 ↔ 曼谷 船名	貨櫃 / 散貨	班期 離港
興勝輪 MV. HING SON	V. 80S	22/8 25/8
惠華輪 MV. HUI HUA	V. 73S	4/9 7/9
興勝輪 MV. HING SON	V. 81S	10/9 13/9

* 辦理經香港至韓國各口岸及中韓曼谷貨物運輸服務

香港 ↔ 營口 船名	貨櫃 / 散貨	班期 離港
華意輪 MV. WAH YEE	52N	1/9 3/9
華意輪 MV. WAH YEE	53N	18/9 20/9
華意輪 MV. WAH YEE	54N	5/10 8/10

（如無特別通知，香港至韓國各口岸，並可承接全線運送）

香港 珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期 全貨櫃 散貨 航線：廣東省 ↔ 香港 ↔ 世界

湛江	粵江 1015, 1016 1017	香港開每月 5, 15, 25日，湛江開每月 10, 20, 30日 湛江代理：中國外輪代理公司 湛江分公司 電話：33100
海口	粵江 1018, 1019 1020	香港開每月 10, 20, 30日，海口開每月 5, 15, 25日 海口代理：海口新港港務管理局 電話：33100
中山	粵江 415, 435	每天一班
容奇	南海 203	逢星期二、四、六開航
南港	南海 233	每星期二兩班
珠海	長海 3號	每星期二兩班

船東及香港總代理：香港珠江貨運有限公司

其他航線：太平、江門、肇慶、三埠、新會等口岸。

貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，裝卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理。

香港收貨站：珠江倉儲運輸有限公司 電話：4040028（新界屯門海洋）

地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室
電話：82699 CK THL HX 國文傳真：5591593 電話：8591533

位出現，後市便不
時要增加多一
呎便價至一千六
百零五元，而一
呎的樓價仍約餘
街的價值上又一
村。地價上又一
的地理位置是更
為適合居住的宅
的，不過，時暫
者位於市中心
樓盤仍較短小，形
的成就也較高。不
過，目前的估計相
地皮的買賣價要四
百呎的樓價已超過
者對後市的強烈信
心。

增長快，成半左右。
他認為，政府有
鼓勵，包括辦書展
及在海外推廣辦書
副業，能令本港印
以更快的速度拓展
新的市場。
他提出本港圖書
廠對歐洲市場有特
殊優勢，特別是英
美國及歐洲，而這些
市場將繼續增長。此
外，文化水平日漸提
高的發展中市場有待
開發。

投資圖書
投資圖書

輝煌工業村增建無壓
工作間，昨日開業暨
。該工作間的面積
一萬二千呎，投資額
為二百三十萬港元。
集團董
事兼行政總裁許偉然
稱，電鍍線今年仍
白金創新低價影響微
九五金回升八元
短期在五
五五美元打底
【本報訊】九
金價昨日回升九
千三百一十四元收市，
比前收市價升八元。
據交易商表示，
昨日白金跌勢，雖然
低，但對金市卻無影
響，市場反而有少量
買家趁低吸收入，結果
反為比前日的收市水
平可說在平穩至三百
十五美元至三百六
十美元區間打底。
九五金昨日收
國金市上升影響，上
午以每兩三千三百
十七元高開，但中午
前有回吐，最低降為
三千一百一十元。下

市場尚有保守上升
產量明年之後將會增
加一倍以上。
東
華銀行番禺區分號昨
舉行第二屆畢業
業典禮，畢業學員共
一百名。

市道暢旺有保守上升
趨勢，預料該產品的
產量明年之後將會增
加一倍以上。
東
華銀行番禺區分號昨
舉行第二屆畢業
業典禮，畢業學員共
一百名。

實隆中期盈利增逾三成
【本報訊】實隆洋行昨日宣布，截至三
月三十一日止六個月內，該公司除稅及少數股東
東權益後股東應佔溢利為一千一百萬元，較上
年度同期上升百分之二十三點三。其董事會
局建議中期上股息每股三點二仙。截止過戶
期由九月九日至十九日。

名力全年盈利急跌五成
【本報訊】名力集團董事局昨日宣布
截至今年三月三十一日止的年度，該集團
東應佔溢利為九千零六十二萬五千元，較
上年度減少百分之五十二。其董事局建議派
末期息每股兩仙。截止過戶日期是九月十
五至十九日。

信託盈利降
末期息五仙
【本報訊】香港
信託國際昨日宣布
截至三月三十一日止
年度，該公司的除稅
溢利為一億一千五百

南航運(香港)公司
NAM NAV'G'AT'ON (H.K.) CO.
航線：香港—廣州（每星期三航次）
船名：香港106
航線：香港—海口（每星期三航次）
船名：香港97號
航線：香港—梧州（每星期三航次）
船名：梧州1601，梧州1602
船名：梧州2001，梧州2002
航線：全貨櫃及散貨
往珠海、黃埔、蛇口、汕頭、廈門、
上海、寧波、香港、天津、鹽度、江門、
青島、大連、日本、新港、福州、廈
門、上海、日本等世界各埠。
承接運輸、搭客、拆、轉箱，可安排
船接運大宗貨物。
收貨站：詳函詢知貨區。

后大道中237號太興中心一座6樓A室
0157812 6 LINES 5449307

【文44】 5422807

司
D.
各地

: 282807

每三天一班
每星期兩班
每星期兩班

提供船艙
歡迎垂詢。
(街97號)

日 後 年 六 月 上 成 日 中 期 息 點 五 仙。

惠利廣告
請撥電話
五七二六九八〇



M. V. HONGKONG III
美上美
八月十日啟貨
八月廿二日開行
黃各貨請到本行接洽為荷
振盛行有限公司啟
船務部直線電話: 5450749 5405590
千禧
八十八

【本報訊】聯實集團有限公司昨日宣布：截至六月三十一日止的六個月，該集團的股東應佔溢利為四百七十四萬元，而去半年同期則有虧損七百萬元。其董事局建議減中期息 點五仙。

聯實虧折仍巨
中期息一仙半
【本報訊】聯實集團有限公司昨日宣布：截至六月三十一日止的六個月，該集團的股東應佔溢利為四百七十四萬元，而去半年同期則有虧損七百萬元。其董事局建議減中期息 點五仙。

龍輝貨運有限公司
DRAGON RAY CARGO LTD.

基隆／台中／高雄／香港／中國各地
*原價付運，無需轉機。 散貨直航，船期密集

香港	汕頭特區碼頭	離港
恆暉輪	19 20/8	21/8
恆昇輪	26 27/8	28/8

駐汕頭辦事處
汕頭市南海路2號廣海酒店 電話: 2/3419轉206房

香港、廣州、黃埔
散貨／集裝箱取輪逢星期三收貨
星期六開航
駐廣州辦事處
廣州市東山區三貴路23號 電話: /56888123/廣

3 8591638	八 號 西	谷	地址：九龍彌敦道331號高信大廈六樓B座 電話：7718722 圖文傳真：770 7410
-----------	-------------	---	--

BMW 寶馬高級轎車
左軀供應中國大型企業



寶馬貿易有限公司

520i 730i 735i
1991年新款
西德汽車工業最高科技結晶
五年車身防銹設計
安全、豪華、耐用
高級音響
電動剎車、真皮座椅
防鎖死剎車系統
及各種原廠豪華安全設備

電話：3810331 傳真：3970101

陸大與台港

關懷客戶·至誠服務



NMSE

日產汽車服務(中國)有限公司

NISSAN

電話：877 3898

景前展發年十至五來未就

產地資投談鈞紹劉 點重為然仍滬閩粵

熱成未機時區地他其津天京北意留可亦

【本報訊】劉紹鈞在日前接受本報專訪時表示，目前中國大陸的投資環境，對香港、台灣、澳門三地投資者而言，仍屬「熱地」，三地投資者應把握此一良機，積極在大陸投資。劉紹鈞指出，目前中國大陸的投資環境，對香港、台灣、澳門三地投資者而言，仍屬「熱地」，三地投資者應把握此一良機，積極在大陸投資。劉紹鈞指出，目前中國大陸的投資環境，對香港、台灣、澳門三地投資者而言，仍屬「熱地」，三地投資者應把握此一良機，積極在大陸投資。

豐盛展望台經濟蓬勃 首隻台灣基金將掛牌

【本報訊】豐盛證券公司，目前正積極籌備首隻台灣基金掛牌事宜。該基金將由豐盛證券公司與台灣方面合作，旨在為香港投資者提供一個投資台灣股市的管道。該基金將由豐盛證券公司與台灣方面合作，旨在為香港投資者提供一個投資台灣股市的管道。

福建吸收台資潛力大

在不少人心目中，福建是台灣在大陸進行投資的熱地。由於福建與台灣隔海相望，地理上具有優勢，且兩地文化、語言相通，使得福建成為台灣企業在大陸投資的首選之地。目前，已有許多台灣企業在福建設立工廠或分公司，投資金額不斷增加。

華潤與瑞士集團合作 在本港成立建材公司

【本報訊】華潤集團與瑞士集團合作，在本港成立一家建材公司。該公司將由兩家集團共同出資，旨在為香港市場提供高品質的建材產品。該公司將由兩家集團共同出資，旨在為香港市場提供高品質的建材產品。

皖蘇鄂紡織業受影響大 正在積極爭取履行合約

【本報訊】由於受國際形勢影響，安徽、蘇州、湖北等地的紡織業受到嚴重打擊。目前，這些地區的紡織企業正積極爭取履行合約，以減輕損失。由於受國際形勢影響，安徽、蘇州、湖北等地的紡織業受到嚴重打擊。

羅祥國談內地股市 望外幣股年底推出

【本報訊】羅祥國在日前接受本報專訪時表示，他看好內地股市的發展前景，並希望外幣股能在年底推出。羅祥國指出，目前內地股市的投資環境正在不斷改善，投資者應把握此一良機，積極在內地股市投資。

信心就是五十鈴

五十鈴左軀 雙排座的士頭農夫車

TFR16HDL

嶄新設計 傲視同儕

- 日本原廠空調，冷暖氣齊備，寧靜舒適。
- 太式空機設計，令駕駛更方便安全。
- 配備新款汽油發動機，排氣量2.3公升

(為同類型車輛中馬力最大)

備有現貨供應

解決企業「三權」問題 需要制定各種細則

【本報訊】在中國大陸，企業改革已進入深水區，解決企業「三權」問題，需要制定各種細則。企業「三權」問題是指企業的所有權、經營權和收益權。目前，企業改革面臨許多困難，需要政府、企業和社會共同努力，制定各種細則，以解決企業「三權」問題。

香港一家航運公司 向台訂購八貨櫃船

【本報訊】香港一家航運公司，向台灣訂購八艘貨櫃船。該公司表示，這八艘貨櫃船將用於台灣航線，以滿足台灣市場的需求。該公司表示，這八艘貨櫃船將用於台灣航線，以滿足台灣市場的需求。

台灣進出口貿易 今年料增一成三

【本報訊】根據台灣貿易統計局公佈的數據，今年台灣進出口貿易額將增加百分之十三。這主要得益於台灣與美國、日本等國家的貿易關係不斷改善，以及台灣企業在國際市場上的競爭力不斷增強。

改革 必須加快政經

【本報訊】在中國大陸，改革已進入深水區，必須加快政經改革。政經改革是指政治體制和經濟體制的改革。目前，政經改革面臨許多困難，需要政府、企業和社會共同努力，加快政經改革，以促進中國大陸的經濟發展。

廣州一合汽車貿易有限公司
電話：263343

廣州一合汽車貿易有限公司
電話：46812, 429704

廣州一合汽車貿易有限公司
電話：330200, 332479

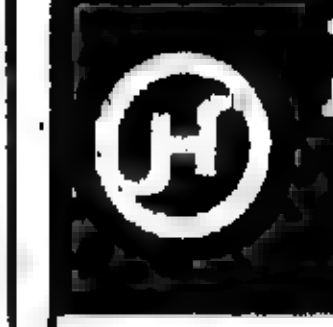
廣州一合汽車貿易有限公司
電話：47, 2368, 47, 2943

廣州一合汽車貿易有限公司
電話：336781

廣州一合汽車貿易有限公司
電話：397 2323, 333 0161, 476 6276, 527 7221

廣州一合汽車貿易有限公司
電話：253647

廣州一合汽車貿易有限公司
電話：9833772



Outbound

收貨

每

船名/航次

Vessel/Voy

H. HAMBURG

H. VANCOUVER

H. LE HAVRE

H. ELIZABETH

每週

船名/航次

Vessel/Voy

HANJIN KEE

HANJIN PROM

HANJIN NEW

HANJIN YOKO

每週

船名/航次

Vessel/Voy

H. KOREA

H. KOREA

H. KOREA

H. KOREA

每週

船名/航次

Vessel/Voy

H. KOREA

H. KOREA

H. KOREA

H. KOREA

每週

船名/航次

Vessel/Voy

H. KOREA

H. KOREA

H. KOREA

H. KOREA

每週

船名/航次

Vessel/Voy

H. KOREA

H. KOREA

H. KOREA

H. KOREA

每週

船名/航次

Vessel/Voy

H. KOREA

H. KOREA

H. KOREA

歡迎訂閱大公報
歐洲航空版 美洲航空版

各地分銷處：
三藩市
Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc.
114 California, San Francisco,
CA 94108, U.S.A.
Tel: (415) 774-5725

倫敦
Wan Tai Sun Co. Ltd.
80 Dean St, London, W1 England.
Tel: 01-573388/5734

紐也納
Asia Sovereign
Wien 1, Lechnerstrasse 1, Austria.
Tel: 022412

本報每天除出版本港發行的普通版外，還出版專供外地讀者閱讀的「歐洲航空版」及在美國用衛星傳真印刷的「美洲航空版」，各具特色，歡迎垂詢，訂閱。

電話：5 757181

公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	中港年周息
南洋紗廠		1.08	1.10	1.07	1.08	-0.02	987,000	10.70 7.41
永新企業							786,000	52.45
茂昌紡織	6.77	6.78	6.79	6.77	6.78	-0.01		6.80
南紡紗廠	9.35	9.40	9.40	9.35	9.35	-0.05	135,000	13.40
廣利源								
廣利紗廠	8.50		8.50	8.50	8.50	-0.05	33,000	6.06 7.06
怡和實業	4.00	4.03	4.023	4.00	4.023		254,000	9.92 6.21
怡和棉業	1.19	1.20	1.19	1.20			24,000	8.04 6.67
怡和國際						-0.08	108,000	10.08 10.08

[illegible]

44	大同鋼鐵	0.77	0.78	0.78	0.77	0.77		110,000	5.39	4.55
45	大同鋼鐵土	3.90	3.93	3.93	3.90	3.90	-0.05	130,000	15.11	13.33
46	比利安達	0.48	0.48	0.49	0.48	0.485	-0.005	645,000	8.08	5.19
47	義利兄弟	1.57	1.58	1.58	1.57	1.58	-0.01	154,000		
48	通用汽車	0.60	0.62	0.60				103,000	7.75	4.58
49	金山車業	2.325	2.35	2.55	2.529	2.55		923,000	6.88	4.31
50	長成汽車	1.56	1.57	1.58	1.56	1.57	-0.01	148,000	5.08	1.27
51	港鐵工程	18.70	18.90	19.00	18.80	18.80	-0.20	210,000	13.05	0.04
52	港鐵	1.12	1.13	1.13	1.12	1.13	-0.01	4,540,000	24.02	23.89
53	港鐵	0.205	0.208	0.21	0.206	0.206	-0.006	1,441,000	7.89	7.84
54	香港電訊	1.25	1.29	1.29	1.29	1.29		5,000	6.14	5.81
55	金興食店									
56	品盛科技	1.29	1.30	1.29	1.29	1.29	-	150,000	7.29	5.88
57	品盛科技(附)									
58	壽安科得	0.71	0.72	0.73	0.72	0.72	-0.02	772,000	9.74	4.17
59	同達實業	0.75	0.75	0.74	0.74	0.75	+0.01	360,000	8.82	4.00
60	舍德工商	0.92	0.93	0.93	0.91	0.92	-0.02	74,000		

[illegible]

34	紐光寶	1.43	1.46	1.50	1.44	1.44	-0.05	290,000		
324	廣發源	1.05	1.07	1.88	1.85	1.86	-0.04	151,500	6.00	0.43
148	太平電									
180	廣平	1.27	1.29	1.26	1.26	1.27	-	10,000	7.36	3.94
380	科技寶	1.02	1.04	1.04	1.02	1.02	-0.03	174,000	7.18	19.61
300	錦利	0.61	0.62	0.62	0.61	0.61	-0.01	339,025	2.44	
394	永興	2.05	2.075	2.075	2.05	2.05	-0.05	2,232,000	11.39	3.51
397	永光	0.98	0.98	1.00	0.97	0.99	-0.01	122,000		
518	仁	1.09	1.13	1.12	1.12	1.12	-	290,000	9.87	5.52
413	仁	0.61	0.62	0.61	0.61	0.61	-	40,000	12.45	
710	裕興	3.70	3.715	3.875	3.775	3.775	-0.10	397,000		
613	裕興	0.98	0.98	0.98	0.98	0.98	-	215,526	3.87	17.24
720	裕興	2.25	2.275	2.25	2.25	2.275	-	77,525	8.15	6.57
720	裕興	1.54	1.54	1.53	1.54	1.54	-0.02	3,698,000		
220	裕興	0.55	0.56	0.55	0.55	0.55	-0.01	515,000	55.00	14.59
220	裕興	0.96	0.97	0.98	0.97	0.97	-0.02	2,790,000		
220	裕興	2.35	2.375	2.375	2.35	2.375	-0.025	191,000		

[illegible][illegible]

518	其上市美國藥	0.57	0.38	0.583	0.375	0.375	-0.015	852,000	4.87	13.31
519	恆生銀業	0.55	0.355	0.55	0.35	0.35	-0.005	400,000	7.75	2.50
520	金利來建	7.60	2.25	7.72	7.15	7.65	-0.01	1,114,400	15.55	2.99
523	新創見	1.12	1.30	1.29	1.30	1.30	-	420,000	9.57	4.62
542	新創見	0.26	0.265	0.265	0.265	0.265	-	420,000	12.05	
547	Jayco									
280	康橋		0.92	0.90	0.90	0.90	-0.01	160,100	6.65	12.66
986	達士佛A	10.80	10.60	10.20	10.60	10.60	0.01	61,000	9.91	25.22
567	立興	15.00	12.10	15.10	15.10	15.10	0.01	16,000	8.65	2.90
542	德維	0.87	1.00	0.98	0.88	0.98	-0.01	140,000	18.49	5.06
241	瑞興									
244	先施(華B)	2.323	2.35	2.323	2.323	2.323	-0.075	36,000	18.48	27.12
217	通利源	0.292	0.30	0.30	0.295	0.30	-0.003	1,708,950	10.00	12.23
279	東方紅	0.56	0.57	0.58	0.58	0.58	-0.01	2,302,000	10.04	7.68
280	永安公司	7.82	7.90	7.85	7.75	7.85	-	185,200	8.91	5.75
292	八百半	1.91	1.96	1.90	1.91	1.91	-0.06	202,000	11.79	2.24

198	通卡嘴B	1.00	1.00	1.00	1.03	0.04	10,000	9.09	9.04
383	塔光嘴呼	0.88	0.90	0.90	0.98	0.90	1,037,000		

隆巴特利率也調高至九厘二五

聯邦銀行還說，這次加息旨在緊縮貨幣政策並是一種技術因素的調整。百分之五目標的底層內通脹進一步上升。英國財政部
他說，七月份德國德國經濟部長默四德國央行加息
加息還在於向外界清

步數字增長百分之三・七五。

聲明說：「今天施萊辛格也表示，德國聯邦銀行沒有制訂美元兌馬克的匯率。聯邦銀行定馬克。」

表明，央行將繼續執行以穩定為主導的政策，意欲穩定馬克的利率不會損害德國東高至七厘，周五始生丹麥的中央銀行荷蘭、比利

部經濟復甦的機會，但有助於抑制德國國
效。這是跟隨德國的
隨德國的加息行

美元在德加息後躍升

傳央行干預隨即回順
曾一度高見一點七四五〇馬克

【路透社紐約十五日電】外匯經紀說歐洲外匯市場干預後市場傳來德國央行在場委員會將開會美國經濟狀況並未

銀行入市預後，周四紐約美元低開一個點，聯邦銀行的加息行動不表示貨幣政策德國財政部長施密特說，市場謠傳德國聯邦銀行入市預後，周四紐約美元低開一個點，歐洲一些投資人士也說，過去幾天來投資人士表示，現在明白到德國是否必要減息。

魏格爾發表聲明，說：「德國的財政與預期，曾刺激美元大

「他
幣邦銀行以穩定為主
的貨幣政策。」他
幅上揚。
投資人士對德國
加息行動的反應是大
不及預期那麼大而上
升的話，美元的升勢
也可能是短暫的，因
六月底

【法新社悉】澳洲周五日電：為市場可能又注視美國減息的可能性。八月二十日美國聯邦市場為市場可能又注視美國減息的可能性。八月二十日美國聯邦市場

示，截至今年六
十日的一年，澳
濟縮減百分之二

國祭經濟

施萊辛格還說，聯邦銀行的目標是保證德國貨幣供應增長。

國際經濟

時不會放寬貨幣

肌林認為奧

平在新的百分之二至

▲紐約華爾街股市杜瓊斯上
四下跌，期指有沽
盤，抵消了周三的
業指數周三報三〇〇六・三六，
澳洲「經濟衰退
定甚至未成或變

▲新加坡股市周四大幅下跌
馬來西亞採取措施施控

加意措是利故因素，山
 於交股態度審慎，債券
 市場動蕩更烈，國際市
 場動蕩更烈，國際市
 場動蕩更烈，國際市

日 指 星

沽盤。
 調貨幣供應，引起大量
 調貨幣供應，引起大量

《海峽時報》工業
 《海峽時報》工業

經季節調整後
 經季節調整後

受股數沽馬
指跌一六，二四，跌
幅為百分之二，一三，
收市報一四七，八三。

期強 週四，澳洲
盤湧 而即
挫。 譯

勢，套戰沽盤和存展
股市甫開市就呈現
三進三退，引起新的調低利率的希望，利好股市。
全普通股指數升四
之三一·四。
澳洲香港上

盤使股價下跌，還有部分投資者不願入市。市場無法充分反映上升

拖三價。九〇，收市報一三五七・〇〇。

▲泰國股市周四上

說：「這些數字認衰退已使我國弱不堪，通脹率

累點下
告急

下週仔展到期，總
▲馬來西亞股市周
市報六九九。二二。
抑制

最低收市價，尾市沽盤劇增。

吉隆坡股市綜合指數跌一八

洲通脹標準的平

月份以來第一次

內生產總值中的

萬股。跌價股與升價股之比為
，收市報五五〇・九二。
二。目前，澳洲

1

白銀跌勢未止

○**考驗三四口關**

○**黃金價偏穩報五**

十五日電：紐約商品交易所前段白銀期貨交易至新的合約低位，承接了海外的合約。主要是東京的持接，十四日期貨跌四、九美分，報三十四元二角。是該合約的價格最低位。

與金合約的價格差距越來越大，因金幣跌，白金支持位已跌至三二〇美元。

白金在倫敦定盤三四〇・五〇美元，比舊年三月前跌六美元，但高於收

世經週

林

德國聯邦銀行本局四月在權衡利害之下，終於決定將貼現率提高一厘至七厘半，隨口特備便票以調濟四分之一厘至九厘二五。

雖然，如德國政府行動，加惠可能有利經濟發展，險也。然，如德國遂服重慶，亦抑制通脹發軔及維克盧斯之穩定。在南對馬克幣值七月份適逢最高水平，以及馬克兒兄五月份價值極低而後，德國當局毅然決然非要運用加息手段一年。

德國在今年七月以前收入過去年工資加幅過高，納稅額加上升，而且更有再上一層開支之勢。與此同時，馬克同加，馬克兌物價之投入。通脹加劇及馬克兌物價之投入。通脹加劇及馬克兌物價之投入。

德央行權衡利害

八月十五日 (星期四)

0.026	0.023	0.023	-0.007	102,000	-2.55	
			0.185	-0.05	1,000	69.26
0.40	3.25	3.30	-0.023	1,869,000	6.03	
0.049	0.049	0.049	-	3,600	208.75	
3.373	3.365	3.375	-0.049	3,640,149	10.22	
0.32	0.315	0.32	-0.005	932,000	7.94	
0.31	0.31	0.31	-	1,014,000	16.83	
0.32	0.305	0.31	-0.01	740,000	33.38	
			0.65	-	972	144.69
0.51	0.50	0.51	-0.01	528,000	8.12	
2.22	1.20	1.20	-0.02	112,000	66.67	
2.26	0.25	0.25	-0.01	269,600	36.36	
0.823	0.22	0.223	-0.001	119,000	-6.10	
0.20	0.205	0.205	-0.005	170,000	7.01	
3.36	1.30	1.31	-0.004	345,910	59.45	
0.018	0.012	0.02	-0.009	6,840,000	7.04	
0.305	0.28	0.295	-0.025	4,120,000	61.27	
0.32	0.31	0.31	-0.01	158,000	37.39	
			1.87	-	18,000	7.94
0.32	0.32	0.32	-	80,000	8.51	
0.33	0.325	0.325	-0.005	125,287	1.57	
			0.31	-	600	48.04
0.144	0.137	0.137	-0.01	518,309	104.13	
0.46	0.40	0.44	-0.04	770,000	54.80	
0.03	0.03	0.03	-	180,000	308.60	
0.62	0.62	0.60	-0.02	60,000	12.76	
			0.255	-	299,952	81.92
			0.05	-	4,391	214.23
0.105	0.105	0.105	-0.001	680,000	158.36	
0.34	0.34	0.34	-0.02	37,123	69.68	
0.58	0.58	0.58	-0.01	1,320,127	49.40	

(1991年8月15日)

結算月	開市價	結算價	升跌	最高	最低	最高	最低	約數	前文未平合約的總數
恆生指數 H.S. Index	HK \$50 per Point								
AUG 91	4090 / 4120	4088	-17	4110	4085	4140	3745	704	5321
SEP 91	4120 / 4150	4118	-12	4140	4116	4160	3363	71	1055
DEC 91	4150 / 4200	4175	0	4150	4150	4150	4145	1	2
MAR 92	4160 / 4210	4195	+10	--	--	--	--	0	0
				合約總數		776		6378	
黃豆 SOYBEANS	HK \$ per Bag								
AUG 91 UNQ	152.0	0	--	--	161.8	132.6	0	6	
SEP 91 UNQ	136.2	0	136.2	136.2	165.0	130.8	1	4	
OCT 91 UNQ	130.2	0	130.2	130.2	162.8	128.0	1	10	
NOV 91 UNQ	128.6	0	128.6	128.6	143.8	125.8	1	25	
DEC 91 UNQ	128.8	0	128.8	128.8	142.8	128.0	1	10	
JAN 92 UNQ	128.8	0	128.8	128.8	128.8	128.8	1	0	
				合約總數		5		55	
黃金 GOLD	US \$ per Troy Oz								
AUG 91	358.0 / 359.0	358.5	+1.0	--	--	414.5	358.5	0	0
SEP 91	360.0 / 361.0	360.5	+1.0	--	--	374.5	359.5	0	0
OCT 91	362.0 / 363.0	362.5	+1.0	362.5	362.5	414.5	362.5	4	0
DEC 91	368.0 / 367.0	366.5	+1.0	--	--	420.5	370.5	0	0
FEB 92	370.0 / 371.0	370.5	+1.0	--	--	392.5	370.5	0	0
APR 92	374.0 / 375.0	374.5	+1.0	--	--	389.5	372.5	0	0
JUN 92	378.0 / 379.0	378.5	+1.0	--	--	393.5	377.5	0	0
				合約總數		4		0	
工食分類指數 COM & IND	HK \$50 per Point								
AUG 91	3430 / 3610	3515	-20	3520	3510	3575	3495	10	35
SEP 91	3400 / 3600	3500	0	--	--	--	--	0	0
DEC 91	3430 / 3630	3530	0	--	--	--	--	0	0
MAR 92	3440 / 3640	3540	0	--	--	--	--	0	0
				合約總數		10		35	
原糖 SUGAR	US \$ cents per lb								
SEP 91	12.49	12.49	0	--	--	13.26	7.90	0	12
OCT 91	12.48	12.48	0	12.48	12.48	14.64	7.74	4	31
JAN 92	8.37	8.44	+0.07	8.44	8.37	10.04	7.87	4	108
MAR 92	8.21	8.28	+0.08	8.28	8.21	9.72	7.90	7	568
MAY 92	8.63	8.65	+0.02	8.65	8.63	9.71	7.91	14	70
JUL 92	8.58	8.58	0	8.58	8.58	9.65	8.55	4	37
				合約總數		-33		824	
港元利率 HIBOR	HK \$ 25 per Basis Point								
SEP 91	9350 / 9450	9400	0	9400	9400	9400	9175	1	101
DEC 91	9250 / 9350	9300	0	--	--	--	--	0	0
MAR 92	9200 / 9300	9250	0	--	--	--	--	0	0
				合約總數		1		101	

新寧勇士 SUNNY VENTURE

新華勇士 SUNNY VENTURE
勝利班島 VILLE DE VIRGO?
塔米拉 TAMPERE
東方女皇 ANDROMEDA STA
東方時鐘 OCL. ALPINE
海皇尼普 NEP. JADE
莫春 WANCHUN
MONUSKO
林漢 EVER LINKING
麥明博 MERKUR BAY
東方專家 EXPT. EXPERT
奧地利金星 VILLE DE VENUS
海馬 SEA HORSE
宜昌 YICHANG
北京 BEIAN
安春 ANCHUN
泰山 THUBAN
青山 WHITE HUSAN
高力斯 HANJ HAKUYO
新海華 KORRIGAN
海華 MARINE KINGDOM
海灣 NEW HAI HUA
蘇達 CAGO BAY
蘇達 SUDA
萊甫蘭 LEYUQAN
巴貝斯達 SEVANG ACE
貝貝成功 RAP. BABYSEVANG
益昌 GLOBAL SUCCESS
益昌 EVER OBTAIN
益昌 CONCORD ASKA
易蘭 HANIN OAKLAND
易蘭 TRADE RESOURC
天國 TIAN YUE
新蘭 ZHELI
羅士富 ACCL SWAN
東方富鄉 OCL. AFLUENC
蘇隆 HANIN KEELUNG
博華 W.H. 202
新華百造 WASPADA
恆寶 EVER GENTRY
多倫多豐盛 ASTRO PROSPERI
加多豐 CARIDAN BAY
巴里李 CONTSHIP BARCE
日茂利 AL. MUHAKKAP
海華達 PROTADURAN
海華達 CUY COMBO

新馬尼拉 2號 ZIM MANILA 1
海龍 HAI LONG
新橫濱 ZIM YOKOHAMA
東海六號 TUNG HAI 6
蘭沙 KUO JANE
觀南怡美利 KAMIAEVERETT
江江 TING JANG
海珍 MAIAN
海珍珠 SEA PEARL
新海龍 NEW HAI LONG
斯里馬泰 LANKA SRIMATHI
華洋 SINO OCEAN
玉龍 YULONG
希比卡斯 HIBISCUS
遠東快輪 HANKOVER EXPRESS
巴巴斯 KUPRES
青華 QINGHUA
馬來光榮 MALAYSIA GLORY
第一號 MALAYA 1
登多多 ECKERT OLDENDORFF
朝陽公園 CHIAOYANG PARK
馬沙 HANJIN MASSAN
德利馬士 TRETIN MAERSK
遠東橋樑 NORMANDIE BRIDGE
天鵝少尉 SWAN REEFER
衣春 W. H. 203
怡昌 YICHANG
文興棧 KHUO JOGANSON
力康 NIHOH
麗城 KOTA RIA
福興二號 FOO HSING 2
南江 QUJIANG
南江 XIANG JIANG
漁道加 SRBIA
國隆 KUO LONG
和平南道 H. P. NAMJIN
加威勝 SAMTJUNG NAJAD
萬花岡 GALWAY BAY
萬成順 MAJAPAHIT
新嘉坡 WELINGTON MARU
新嘉坡 ZIM KOREA
阿力馬 A.L.S. STRENGTH
興勝 HINGSON
不來梅快輪 BREMEN EXPRESS
加蘭士灣 GALEY BAY
尼羅 NILE

尼科夫	NIKOLAY MALAKHOV	雅德
查爾	CAJA ATLANTICA	台灣
亞荷	Y.S. PROSPERITY	美國
利杜斯	PERANDOWSKI	歐洲
德爾	DES YOKOHAMA	美國
柳雄雄	PSR. GRANT	美國
亞拉士	LAUST MAERSK	歐洲
亞爾	CEOL EDUCATOR	歐洲
芬蘭	MEKHANIK KURAKO	歐洲
華	HONCHUN	台灣
丹	ODE MARU	日本
拉坡	SINGAPORE GLORY	新加坡
加	UCKA	新加坡
西里	ATLANTIC CHALLENGER	歐洲
德	HAI XIONG	歐洲
之里	EQUATOR STAR	歐洲
萊	PRELUDE	美國
德	SUPER NINE	美國
望	WANTON	美國
蘇	SUQI	歐洲
江	TUNG CHIANG	歐洲
加利	CALIFORNIA ZEUS	台灣
群	EVER GATHER	台灣
人	UNI. HUMANITY	台灣
蘭	BAY BRIDGE	歐洲
德	HYUNDAI CHALLENGER	歐洲
源	OSAKA BAY	歐洲
日	NYK SUNRISE	美國
丹	SINO CREDIT	美國
源	SUNSHINE AMAZON	日本
平	H.P. DONGNAM	日本
南	DONAM NO. 8	日本
東	MONIUSZKO	歐洲
聯	MILD SPLENDOUR	歐洲
蘇	HUNGA PERMAI	美國
華	TOYOFUJI S.	美國
行者	SL. VOYAGER	美國
士	MARCHEN MAERSK	美國
海	SEYEN SEAS BRIDGE	台灣
利	KIA WALEED	高台
爾夫	KAR. GARVILOV	歐洲
卡	KAP. ARTIUKH	歐洲
德	MING STAR	台灣
德	FAIR BRIDGE	台灣
南	DONAM NO. 9	日本

[illegible][illegible]

 **富天船務有限公司**
RICH SKY SHIPPING LIMITED
代理：定期散貨班輪

越南 ——— 香港 ——— 台灣

承運大宗貨物，並可代客安排越南內陸運輸

香港文咸東街68-74號興隆商業大廈16樓1801室
電話：8510067, 8510068, 8510069 圖文傳真：5419485

	興洋船務有限公司 HANG OCEAN SHIPPING CO., LTD. 興洋航運有限公司 HANG OCEAN MARITIME LTD. TEL: 7392196 (4 LINES) FAX: 7215682	
	定期貨櫃班輪 貨櫃收貨站: 土瓜灣海深廟	
	香港 ↔ 汕頭 船名 航次 ETA "海駁 1001" HO 91001.10/8 每十天一航次	香港 ↔ 廣州黃埔 粵江 每4天一航次
散貨定期班輪 收貨站: 觀塘 / 醉酒灣卸貨區		
香港 ↔ 汕頭 每星期兩航次	香港 ↔ 海口	
船名 / 航次 "永盛" H 9118 "永發" H 9120 "永昌" H 9120	船名 "海 駁"	




澳洲努力 AUST. ENDURANCE	02S	29/8	30/8
富來 ARAIUA	02S	2/9	3/9
澳洲努力 AUST. ENDREAVOUR	04S	11/9	12/9
南十字星丸 SOUTHERN CRUS MARU	34S	21/9	22/9

香港至波期三貨櫃航線

直航：班達、阿巴斯、SHARJAH、阿布打比及多哈 (經刁拜)、RIYADH、(經達文)科威特(經刁拜)			
兼收貨櫃往星加坡	船到	船開	
山盛輪 Y.S. PROSPERITY 41/113	21/8	21/8	
杜爾海 TOR BA 69/114	27/8	27/8	
烈治文橋 RICHMOND BRIDGE 79/115	6/9	7/9	
新綠洲 NEW OASIS 37/116	20/9	20/9	

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD.
日本航運(香港)有限公司
地址：金鐘道95號 中環16樓 B、C座
電話：8657238 45(8線) 傳真：8651068
葵涌碼頭華泰船務公司：4813321 傳真：4812220
澳門代理：新興船務有限公司



珠江代理有限公司

CHU KONG AGENCY CO., LTD.

地址：香港干諾道西28號威勝商業大廈閣樓商場(貨運
出口部、貨運進口部)九樓(船舶管理部)

電話總機：5479947 電報掛號：“PEARIVER”

電傳：81765 CKSCLHX FAX：5598257

貨運出口部：

8591535 濠口、廣州、蓮花山、市橋、汕尾、深圳、黃埔(烏冲)、 南港(南海平洲)、北村(南海)	8591552 中山、陽江、澳門 8591561 西南、香洲、太平、海口 8591556 中山、水東(電白) 8591560 肇慶、新塘、鶴山、清遠、湛江 8591562 容奇 8591558 江門、三埠、新會、恩平、台山 8591557 九江、高明、瀾石
---	--

貨運進口部：8591540-6

船舶管理部：8591456

◀
業務範圍
▶

承接“來料加工”、“補償貿易”等原材料、半成品運輸，
以及時艙緊急的貨物。不論數量多少，均受辦理。大宗貨物及
油料運輸，無任歡迎。

香港至廣東省各口岸航期表

天天開航：

廣州、黃埔、江門、中山、肇慶、容奇、九江、北村、西南、
新會西河口

隔天開航：

開平三埠、南海平洲、高明、鶴山、東莞太平、新塘、清口、
蓮花山

不定期班船：

陽江、湛江、海口、清遠、瀾石、珠海、市橋、電白水東、
澳門、汕尾、小欖、台山廣海

FM 富利滿船務運輸公司
FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.
(Wholly owned by Fullymoon Shipping Co. Ltd.)
九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室

TEL: 735-4881 (6 Lines)

香港至中國各省 全貨櫃、散貨及集裝箱貨船

廣州、潮汕、江門、東莞、中山、黃埔、容奇、蛇口、珠海
天天有船及可安排包邊收貨

汕頭、福州、廈門、海口、
龍巖、湛江、青島、上海、天津、新港、北京、太連

每星期一航次

承辦往來香港與中國各地之陸路拖運服務。

包括深圳、廣州、惠平、開平、韶關、福州、

汕頭、湛江、惠州、中山、珠海等地、快捷安全。

鐵路運輸：承辦火車至國內各省市鐵路運輸業務

承辦中國、香港往來美國、歐洲、東南亞、中東、
澳洲、印度等地之貨物。

歡迎垂詢

宏利船務有限公司

WIDELY SHIPPING LTD.

全貨櫃及散貨定期班輪

港口	船名	開航日期
海口	海運412 HAI YUN 412	逢十、二十、三十
湛江	海運501 HAI YUN 501	逢五、十五、廿五

收貨站：油灣灣茶果橫道（天天收貨）

（宏利收貨站）

《專營東南亞大宗貨物租船服務》

* 並代理各大型船舶川航中、港兩岸承接置
置貨物運輸。

* 並代辦各類型貨物轉口，船過起卸，代客
拖箱、轉箱及辦倉服務。

地址：香港皇后大道中359—361號

南島商業大廈9樓903A室

	桂江海陸運輸有限公司 GUIJIANG SEA LAND TRANSPORT CO., LTD. 地址：香港干諾道西28號威利商業大廈1樓 電話：5493211 傳真：8582513
本公司直接代理以下各條航線 香港⇌梧州散貨貨櫃直連航線 (每星期一航次)	船名：梧州1601、1602、1603 梧州1218、1223、2001 梧州2002、2003
香港⇌南寧散貨貨櫃直連航線 (每星期一航次)	船名：寧海221、222、223、224
香港⇌梧州⇌貴州市直連航線 (兼收梧州貨物)	船名：桂外201、202
香港⇌北海⇌防城港直連航線 (專收大宗貨物)	船名：桂海466、467
中國⇌香港⇌世界各地全程提單 承辦多式聯運、裝裝箱聯運、大宗貨物租箱，及 代客拆箱、裝箱、堆棧、報關、保險等業務，收費合理，歡迎垂詢。	收貨站：幹酒灣珠江碼頭 電話：4872096

	船	
達利達	BENA	明里士基LILKA
力加士	MING	
威利金星	VILLI	
華順河	HUANG	
長益	EVER	
和和平	PEAC	
加波爾	CARLI	
巴塞洛納	CONT	
新橫濱	ZIM	
馬沙	HANI	
諾望登姆	NORAN	
克魯斯	CHAK	
倫伯龍島	CONC	
加爾華夫	KAP	
俄費	DSR	
漢諾威依林	HANN	
蘭羅一號	LJKA	
七海輪	BUNG	
長秀	SEVE	
昇南	TANC	
萬山	EVERE	
威奇維基	TOYLL	
瑪那馬士	LARS	
地布隆	MEDT	
長華	EVERE	
卡普	KAP	
杜魯斯	MOND	
綠花	ASD	
東方希望	OOCOL	
新高德	ZIM H	
澤哈	HANJ	
九龍灣	WANG	
日本豐利	JAPAPA	
泰運士	THAM	
星月	XINGM	
諾羅家	NORAN	
英連美打	KAP	
蓋斯尼夫	TIKHK	
滿方勒	KORRR	
明天河	MING	
達利達	BENA	
柯萊卡希	AL M	
庫恩馬尼	LANKN	
肯尼道維特	PRES.	
多寶士馬士基	TOPBO	
和平河	PEACB	
世洋輪士	SEYATV	
山盛輪	Y.S. I	
基亞亞列	KIA W	
凱麗倫美利	KAMA	
格爾德施	PRES.	
高城	GAO	
立當	UNL	
長秀	EVER	
施達吉	SBRBU	
富裕山	FUYUY	
俄城	KOTTA	
山崎	AL SA	
普業總施	PRES.	

中

香港--廣州
 --(珠江三)

香港--珠海

香港--海口

香港--香港

香港--海口--湛江

兼收大宗冷海貨往

香港總公司：香港中環皇后大道中189號

湛江辦事處：湛江市赤坎區南門外大街100號

海口辦事處：海口市美蘭區國光路100號

廣州辦事處：廣州市東關大馬路100號

廈門新地址：廈門市中區中山路100號

定其

港口：湛江

海江：海口

廈門：汕頭

福州：上海

張家港：上海

新港：北京

青島：大連

廣州：瓊州

珠海：珠海

育龍

M. 香

8

8

總代理：朝朝

地址：香港

電話：544

傳真：81

電傳：68

合發汽車行

旺角通菜街217-223麗明大廈地下B舖(近運動場道)
電話: 3818222-4 傳真: 3970899
海口辦事處地址: 海口市龍華路36號海聯龍華大廈903室
電話: 775104, 794008 聯絡人: 曲生勇、黃先生
電白縣聯絡處: 電白縣水東鎮人民路72號
電話: 527054 聯絡人: 謝國華

達安汽車行

新界荃灣大河道十一號地下
電話: 4900677 傳真: 4141090

豐田: 凌志、91小霸王

豐田12座, 15座麵包車, 2.8大皇冠皇室型, 超級豪華型, 26座中巴油渣及電油吉甫, 的士頭, 雙排座農夫車, 三菱七座吉甫(電窗), 五十鈴吉甫, 日產公爵VIP型棍波/自動波, 公爵豪華型, 巴寧, 的士頭, 藍鳥棍波, 千里馬。

實運貿易有限公司

九龍旺角花園街211A地下(近太子站)
電話: 3810331 傳真: 3970101

中國規格左軚 原廠質量保證

供應國內三資企業 免費送車文錦渡/香港碼頭
轎車·吉普·麵包車·農夫車·中巴·貨車
皇冠2.8 皇家級轎車
麵包車12/15座
中巴26座 柴油/汽油
吉普9座豪華型
的士頭農夫車0.75噸
1.25噸農夫車

中運汽車貿易有限公司

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路
電話: 4885511 傳真: 4887387

寶馬

BMW 91新款
520i 730i 735i
真皮座, 電腦裝備
鐳射音響, 豪華設備

三菱

吉普豪華7座
5/8/10噸
平斗, 反斗, 拖頭
重型載貨車

豐田

藍鳥2.0轎車
巴寧豪華8座
佳奔12/15座麵包車
的士頭0.75噸農夫車

日產

VIP公爵V6 3.0轎車
藍鳥2.0轎車
巴寧豪華8座
佳奔12/15座麵包車
的士頭0.75噸農夫車

平治

Mercedes-Benz 全新翻新
200E 300E 300SEL
420SEL 500SEL 560SEL
真皮座椅, 鐳射音響
全電動座椅, 軋盤汽袋

華粵汽車有限公司

電話: 7135191 傳真: 7609247

袁渠汽車有限公司

電話: 7135191 傳真: 7609247

左軚全線車系

歷史悠久 電話: 7621688 地址: 九龍土瓜灣譚公道115號地下 傳真: 7621555

德寶汽車有限公司

地址: 香港新界上水馬道52號地下
電話: 6733700 FAX: (852) 6738112

日發供應有限公司

香港新界新田188號2樓
電話: 5754356 5729911 傳真: 8383413

直接經營日本進口全新左軚中國全線車系

★歡迎來電查詢·特設文錦渡送車服務★
大量全新現貨、全港最多
三菱吉甫電窗
日產公爵V.I.P
日產藍鳥
日產巴寧

你在國內的親友希望依合法手續, 移民到英聯邦國家歸化入籍取護照嗎?
現開始接受申請, 詳情請到本局洽詢。
萊索托王國經濟發展局(萊索托王國政府認可機構)
地址: 香港灣仔告士打道72號六國中心14樓 電話: 529 5388 傳真: 529 2393
福建省總代理: 金福實業有限公司 地址: 福州市鼓屏路12號 電話: 533698

駿達汽車中心

地址: 九龍界限街181號地下
電話: 338-6800 336-1768 339-0118
傳真: 338-0457

全新西德左軚奔馳

平治 豐田·日產·三菱·五十鈴
中國規格設備齊全·全新現貨供應

★全新/翻新左軚★

平治 豐田·日產·三菱·五十鈴
(媲美新車·供應零件)



歡迎國內三資企業來電查詢

西德奔馳

左軚M. BENZ
86年300SEL全自動冷氣285,000
88年300SE全自動冷氣325,000
全新91年300SEL全自動冷氣465,000
以上各車由西德原裝進口內外保養如新歡迎垂詢
誠辦公電: 5752390 或 1163377 或 875757 設於金禧花園

日產全線叉式起重車

單桿式操控, 一舉兩得!
日產叉式起重車, 單桿式高效能操控上、落、卸、卸, 效率奇高。

合誠汽車有限公司

地址: 香港禮頓道9-11號合誠汽車大廈 專線電話: 803 5338

25週年紀念, 全部特價酬賓!

現貨: 各類日本、美國左軚汽車及輕、重型特種用途貨車



大特價!

12座麵包車:
日產(佳奔) 三菱L300
馬自達E2000
的士頭0.75噸農夫車:
日產CGD21 三菱L200
豐田YN85
(以上全部有原廠空調、音響)

百聰汽車有限公司

九龍旺角太平道5號地下7-9號舖 電話: 762 1997 傳真: 715 6420
深圳辦事處: 中國深圳市羅湖區人民南路國際貿易中心大廈31層3101室 電話: 251534

直接日本進口全新中國規格左軚豐田、日產、三菱、各類全線車系

日本翻新建築機械(挖土機、裝載機、推土機、液壓吊機)
歡迎來電查詢 即日送交碼頭或文錦渡

